# pflegen:

# Demenz

### **IMPRESSUM**

**pflegen: Demenz** wird herausgegeben vom Friedrich Verlag in Velber in Zusammenarbeit mit Klett und in Verbindung mit Detlef Rüsing

### HERAUSGEBER

Detlef Rüsing Postfach 1439, 59357 Werne

E-Mail: ruesing@friedrich-verlag.de

Gabriele Gerner (v. i. S. d. P.) Adresse s. Verlag E-Mail: gerner@friedrich-verlag.de www.pflegen-demenz.de

#### BEIRAT

Stephan Braun (Geschwister-Louis-Haus, Hürtgenwald), Dr. Klaus Maria Perrar (Gerontopsychiatrie, Rheinische Kliniken, Düren), Beate Radzey (Demenz-Support, Stuttgart), RA Ulrich Rüsing (Anwaltskanzlei Rüsing und Wedewer, Werne), Helga Schneider-Schelte (Dt. Alzheimer Gesellschaft), Prof. Dr. Martin W. Schnell (Institut für Pflegewissenschaft, Priv. Universität Witten/Herdecke), Christine Sowinski (Kuratorium Deutsche Altershilfe KDA, Köln), Dr. Angelika Zegelin (Institut f. Pflegewissenschaft, Priv. Universität Witten/Herdecke), Dr. Claudia Zemlin; Vitanas GmbH & Co. KG

### REDAKTIONSSEKRETARIAT

Iris Hillmann Tel.: 05 11/4 00 04-183, Fax: 05 11/4 00 04-219 hillmann@friedrich-verlag.de

Friedrich Verlag GmbH Im Brande 17, 30926 Seelze www.friedrich-verlag.de

#### GESCHÄFTSFÜHRUNG

Michael Conradt, Dr. Friedrich Seydel

# PROGRAMMLEITUNG

Dr. Maren Ankermann

### ANZEIGENMARKETING

Bernd Schrader (verantwortlich für den Anzeigenteil) Adresse s. Verlag Tel.: 05 11/4 00 04-131, Fax: 05 11/4 00 04-975

Anzeigenpreisliste Nr. 3 Gültig ab 01.06.2009

### LESERSERVICE

Tel.: 05 11/4 00 04-152, Fax: 05 11/4 00 04-170 E-Mail: leserservice@friedrich-verlag.de

# HERSTELLUNG

#### DRUCK

Zimmermann Druck + Verlag GmbH, Balve

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Das Jahresabonnement von **pflegen: Demenz** (Heft und Materialpaket) kostet 2011 € 64,– und besteht aus 4 Ausgaben und 4 Materialpaketen. Der Einzelheftbezugspreis für Abonnenten beträgt für

das Heft  $\in$  6,- ( $\in$  9,- für Nichtabonnenten) und für das Materialpaket  $\in$  10,- ( $\in$  16,- für Nichtabonnenten).

Wir liefern gegen Rechnung. Alle Preise zzgl. Versandko-sten. Studierende und Auszubildende erhalten bei Vorlage ihrer aktuellen Bescheinigung 30 % Rabatt auf alle Abonnements

pflegen: Demenz ist zu beziehen durch den Buch- und Zeitschriftenhandel oder direkt vom Verlag. Auslieferung in der Schweiz durch Bücher Balmer, Neugasse 12,

CH-6301 Zug. Weiteres Ausland auf Anfrage. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

© Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Auch unverlangt eingesandte Manuskripte werden sorgfältig geprüft. Unverlangt eingesandte Bü-cher werden nicht zurückgeschickt.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage vom Verlag Hans Huber, Bern, bei.

#### ISSN

Themenheft 1863-5172 Heft und Material 1863-5806

### BESTELL-NR.

Themenheft 12819 Materialpaket



# **ZUM THEMA**

### DETLEF RÜSING

Bildarchiv, Ruth Wetzel, Gabriele Gerner

S. 2-3 (v. l.): @ dpa -

Fotos (

Fotolia.com

Fitelfoto: © fu-tu-re

Der Wohnraum – nur ein Teil des Glücks

Eine spezielle Wohnform garantiert nicht automatisch Lebensqualität

- 7 Da liegen Welten dazwischen Eine Pflegerin berichtet
- 33 Diese Nähe ist mir einfach zu viel

Eine Pflegerin berichtet

# WISSEN

### BEATE RADZEY

My home is my castle Die eigenen vier Wände als Wohlfühlort

RÜDIGER JEZEWSKI

"Ich geh mit Dir den Weg" Leben in der Pflegeoase

# **VORSCHAU**

Die nächste Ausgabe von pflegen: Demenz erscheint im September 2011 zum Thema "Angst"

Alle in den Beiträgen genannten Namen von Betroffenen sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit oder Übereinstimmung mit tatsächlichen Personen wäre rein zufällig.



# **PRAXIS**

### **RUTH WETZEL**

# 16 "Komm, wir gehen in die gute Stube!"

Ein Zimmer mit Interieur aus alter Zeit weckt Erinnerungen

### DR. STEFAN SIEBEN

### 20 Demenz in Würde

Leben in der Demenz-WG

### INTERVIEW

# 24 Das Wesen der Acht

Björn Cranen über die Vorzüge von "Pro 8-Einrichtungen" speziell für schwerst demenzkranke Menschen

### PETRA ROTTMANN

# 34 In Gemeinschaft wohnen – Wohngemeinschaft

Das Konzept gegen Vereinsamung

# **KONTEXT**

### HARTWIG KNACK

# 38 Die Wahrheit sprießt aus der Erde hervor

Holzschnitte von Felix Droese

### ANTJE GERISCH/BEATE EISMANN

# 41 Buchbesprechungen

Praktiker rezensieren

### HELGA SCHNEIDER-SCHELTE

# 43 "Oma erkennt mich nicht mehr"

Neue Ideen für die Praxis: Ein Praxishandbuch erklärt Kindern und

Ein Praxishandbuch erklart Kindern und Jugendlichen die Krankheit Demenz

# ELKE STEUDTER

# 46 Manchmal ist das Schwierige einfach

Personzentrierte Pflege – Genaues Beobachten als wichtiger Schritt zu einer gelingenden Pflege

# MATERIAL PAKET ZUM HEFT

### ► Farben wirken

# Gezielte Farbgestaltung im Seniorenheimen

Ein Buch über die Wirkung und Bedeutung von Farben und die veränderte Farbwahrnehmung im Alter

# ► Rate mal!

# 7 Spielkarten zum Thema "Wohnen"

Fortsetzung des beliebten Ratespiels

